

しんがしんが  
みんなのまじら



2017年

11月3日

(金・休)

午前10時

会場 元・山王小学校

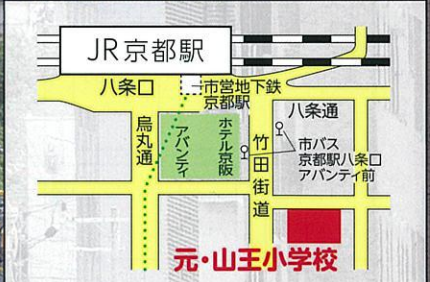
雨天の場合は5日(日)に延期

積由出陣...  
D.O.W. SHINGO ★西成 ほか

和太鼓の会  
民俗館  
楽器体験コーナー  
出店 ほか

入場無料

主催：東九条叶当 (マダン) 実行委員会  
後援：京都府・京都市・京都府教育委員会・京都市教育委員会  
お問合せ：〒601-8013 京都市南区東九条南河原町3 TEL 075-661-3264 FAX 075-661-3294  
URL <http://www.h-madang.com> MAIL [hkm@h-madang.com](mailto:hkm@h-madang.com)



自転車・バイクでのご来場はご遠慮ください  
ご来場には市バス・地下鉄をご利用ください

がっ き たた ひと  
**楽器を叩きたい人**

こ ぶ まいしゅう か よう び  
**子どもの部：毎週火曜日**

**9/5 ~ 17:00~18:00**

ばしょ ちいきふくし きぼう いえ  
場所：地域福祉センター希望の家

おとなの部：毎週月曜日

**9/4 ~ 18:30~20:30**

ばしょ こきょう いえ ウン サ  
場所：故郷の家・雲史ホール

※祝日は練習がありません

び じゅつ  
**美術**

いろど びじゅつ ぼしゅう  
**マダンを彩る美術スタッフ募集**

とうじつ かいじょう いろど きまぎま かざ つ だいしやうてん じぶつ いっしょ つく  
当日の会場を彩る様々な飾り付けや大小展示物を一緒に作ってみませんか？  
えをか じ か かみ は き きく ぎ う ちえ とう  
絵を描く、字を書く、紙を貼る。木を切る、釘を打つ、知恵をしぼる等。  
できる事、やりたい事を出し合って、一緒に楽しいおまつりをつくりましょう！！

にち じ にち よう び  
**日時：日曜日 13:00~**

(9/3、9/10、9/17、10/1、10/8、10/15、10/22)

さぎょう ばしょ ぶん こ  
作業場所：文庫・マダンセンター

**スタッフ・出演者を募集しています**

げき  
**マダン劇**

あなたも東九条のスター  
になりませんか！

はじめての人でも大丈夫。

ぜひ一度、練習を見に来て  
下さい。

しゅつえんしゃ  
**出演者・スタッフ募集**

れんしゅう び もく よう び  
練習日：木曜日 20:00~ \*9/14はお休み

ば しょ ぶん こ  
場所：文庫・マダンセンター

た  
**その他**

うらかた だいほしゅう  
**裏方さん大募集**

くば うんてんしゅ うけつけがかり かいじょうじゅんび  
チラシ配り、運転手、受付係、会場準備など  
いろいろな仕事があります。詳しくは事務所  
まで。

**東九条マダンが目指すもの**

- ※ 韓国・朝鮮人、日本人をはじめあらゆる民族の人々が、共に主体的にまつりに参加し、そのことを通して、それぞれの自己解放と真の交流の場を作っていきたいと思えます。
- ※ 朝鮮半島にルーツをもち日本で暮らすすべての人々が、ひとつの踊りの輪に参加できるような、世代交流の場とし、そのことを通じて、子どもたちの生きた民族教育の場を作り出したいと思えます。
- ※ 朝鮮民族の願いである南北統一に寄与するため、生活の場である地域から、和解と統一につながるマダンを作っていきたいと思えます。
- ※ 東九条で生活するさまざまな人々が、共に生き、人と人が真に触れ合える、そのようなマダン（ひろば）にしたいと考えます。

**東九条マダンとは**

在日韓国・朝鮮人と日本人が共に暮らす町・京都市南区東九条で、民族性や国籍、障害の有無やさまざまな立場の違いを超えて、たくさんの人々が共につどい、力を合わせて一つのマダン（ひろば）を創りだすことをめざし、1993年以来毎年秋に開催されている地域のまつりです。

**演目紹介**

和太鼓&サムルノリ … 朝鮮半島の打楽器の音と和太鼓の音が、ぶつかり合い、融け合い、響き合って新たな音楽世界を創りだす、東九条マダンを代表する演目。

プンムルノリ … 総勢100名以上の老若男女からなるプンムル隊が、朝鮮半島の打楽器（ケンガリ、チャンゴ、プク、チン、ソゴ）を奏でながら踊る東九条マダンの花形演目。

民俗ノリ … 交互に宙に跳び上がるシーソーに似た「ノルティギ」や、壺に矢を投げ入れる「トゥホ」など、朝鮮半島に伝わるあそびを紹介。

**賛助出演紹介**

POE … リーダーの朴保(パク・ポ)さんは韓国人の父と日本人の母をもつ在日2世。1979年メジャーデビュー。日本国内にとどまらず東アジア各国でライブをおこない、映画音楽も手がけるなど、戦争と差別のない世界を希求する魂を歌声にのせ、精力的に活動しているミュージシャンです。

SHINGO★西成 … 「今に見とけよ!!」精神と自らの体験を元に「闇」を活かした独自の表現で愛される唯一無二のラッパー。釜ヶ崎三角公園での炊き出しボランティアをはじめ、堀江のゴミ拾いプロジェクト、西成ウォールアート回廊計画=西成WANなどにも参加し、社会にも積極的に働きかけている。5枚目のアルバム「ここから…いまから」が現在発売中。

- 自動車での来場はご遠慮下さい。また、駐輪場に限りがあるので自転車での来場もなるべくお控え下さい。
- マイ箸・マイ食器で、ゴミの減量にご協力下さい。

れんらくさき ひがしくじょう じっこういいんかい  
**連絡先 ● 東九条마당(マダン)実行委員会**

きょうとしみなみくひがしくじょうみなみかわらまち  
〒601-8013 京都市南区東九条南河原町3 TEL(075)661-3264/FAX(075)661-3294  
ゆうびんふりかえこうぞ びがしくじょうまだんじっこういいんかい  
〈郵便振替口座〉01070-9-53651 「東九条マダン実行委員会」  
ホームページアドレス：http://www.h-madang.com E-MAIL：hkm@h-madang.com

